

# پراکندگی تراتوما در کودکان در بیمارستانهای امیرکبیر و بهرامی در سالهای ۶۱ تا ۷۸

دکتر هوشنگ پورنگ، دانشیار فوق تخصصی جراحی کودکان، دانشگاه علوم پزشکی تهران

## Occurrence of Teratomas in Children

### ABSTRACT

Teratomas are embryonal neoplasms derived from totipotential cells that contain tissue from at least two and often three germ layers (ectoderm, endoderm and mesoderm) in the midline or paraxial location from brain to sacrococcygeal region. The primary objective of this study is to determine this rather common newborn and children teratomas in different areas of the body. The secondary objective is studying the incidence and its pathology and comparison of the data with literatures.

In this research, 91 involved children in two hospital of the Tehran university of medical sciences from 1982 to 1999 has been studied.

From 91 children 60 cases were sacrococcygeal teratoma, 14 cases were sacrococcygeal and pelvic (tot...74), 9 cases in ovaries, 3 cases in the retroperitoneum 2 cases oropharyngeal, 2 cases in testis and one case in neck area. From these cases, 71 were neonate, the rest were infant or were more than 2 years old. From the cases 88 underwent surgical treatment, 3 cases died because of surgical complication and 3 cases died before operation. In this study, 84 percent of teratomas were benign and 16 percent were malignant.

The comparison of these findings with literature showed little differences.

**Key words:** Teratoma, children-sacrococcygeal teratomas, embryonal neoplasms.

### چکیده

مورد دهانی-حلقی، ۲ مورد در بیضه و یک مورد در ناحیه گردنبوده است. از جمعیت بیماران، ۷۱ درصد موارد نوزاد و بقیه شیرخوار یا بیشتر از ۲ سال سن داشتند. از این تعداد، ۸۸ بیمار تحت عمل جراحی قرار گرفته، ۳ بیمار بعلت عوارض عمل فوت نمودند، ۸۴ درصد تومورها خوش خیم و ۱۶ درصد موارد بد خیم بوده است. این یافته‌ها با گزارشات لیتراتور مقایسه شد تفاوت اندکی با آنها داشت. در این مقاله ضمن مروری مختصر بر متون نگارنده انواع کم نظری و بعضی منحصر به فرد تراتوما را ارائه خواهد داد.

### مقدمه

اولین تعریف از تراتوما توسط یک متخصص زنان فرانسوی در قرن ۱۷ ارائه شده است. ویرشو در سال ۱۸۶۹ توده بزرگ

تراتوما نوبلاسمی جنینی است که حاوی حداقل ۲ لایه یا هر سه لایه جرم سل اولیه (اکتودرم، آندودرم و مزوودرم)، در خط میانی بدن یا در دو طرف آن از مغز تا استخوان دنبالجه می‌تواند پیدا شود. هدف اصلی از این پژوهش تعیین پراکندگی این تومور نسبتاً شایع نوزادی و کودکی در نقاط مختلف بدن، اهداف فرعی بررسی شیوع جنسی، سنی و پاتولوژی این تومورها و مقایسه یافته‌ها با لیتراتور می‌باشد.

در این مقاله ۹۱ کودک مبتلا به تراتوما از سالهای ۱۳۶۱ تا ۱۳۷۸ در دو بیمارستان دانشگاه علوم پزشکی تهران مورد بررسی قرار گرفتند.

از ۹۱ کودک مبتلا به تراتوما، ۶۰ مورد تراتومای ساکروکوکسیزیل + لگنی ساکروکوکسیزیل ۱۴ مورد تراتومای ساکروکوکسیزیل + لگنی (جمعاً ۷۴ مورد)، ۹ مورد در تخدمان، ۳ مورد پشت صفاق، ۲

تراوتوما بیشتر پیدا می‌شود عبارتند از: منطقه ساکروکوکسیزیل، جلوی ساکرم، مدیاستن قدامی، تخدمانها، بیضه‌ها، پشت صفاق، دهان، حلق، گردن، مغز، معده، کبد، کلیه و... (۲,۳).

تراوتومای نوزادان بیشتر اکستراگونادال و محل بروزش ساکروکوکسیزیل می‌باشد که اغلب در دختر بچه‌ها دیده می‌شود در حالیکه در بچه‌های بزرگتر و بالغین تراوتوما در تخدمان و بیضه و سایر نقاط ذکر شده مشاهده می‌گردد (۱,۲,۳).

تومور منطقه ساکروکوکسیزیل بسته به اینکه در خارج، جلوی ساکرم و مخفی باشد با قسمتی داخل و قسمتی خارج باشد به ۴ تیپ I-IV تقسیم‌بندی می‌شود (۲,۳). تراوتوما بسته به محلی که پیدا می‌شود در اثر دخالت در فونکسیون اورگانهای مجاور علائم و یافته‌هایی را بوجود می‌آورد که در جدول شماره ۱ آمده است (۲)

ساکروکوکسیزیل را شرح داد که حاوی بافت‌های مختلف بدن با منشاء دور دست بوده است. ویرشو تراوتوما (Teratoma) را که مشتق از کلمه یونانی Teraton (تعنی غول) (Monster) بود برای این تومور بکار برد. تراوتوما نتویلاسیمی آمربیونال با قابلیت بافت‌سازی متعدد (totipotential) است که حداقل دو لایه یا هر سه لایه جرم سل (اکتودرم-آندودرم-سزوودرم) را دارد می‌باشد (۱,۲,۳). در این تومور بافت‌های مختلف بدن مثل دندان، استخوان، بوست، عضلات و ... را می‌توان دید (۱,۲,۳). مو، بافت‌های دستگاه گوارش-مغز و اعصاب-غدد مترشحه، تراوتوما می‌تواند در هر عضوی پیدا شود ولی معمولاً محل بروزش در خط وسط بدن یا دو طرف محور بدن از مغز (Cephalad) تا دنبالجه (Caudad) است.

این توده تویر، کیستیک و یا مخلوط است و در حدود ۲۰ درصد موارد خوش‌خیم و ۲۰ درصد موارد بدخیم است محلهایی که

جدول شماره ۱ - علائم و یافته‌های تراوتوما

محل تومور	علائم	یافته‌ها
اسکستراگونادال SC	بوست-مانه نروزینیک اختلالات اندامها	توده ناحیه باسن-جا یا بدون گسترش به جلوی ساکرم یا لگن یا شکم
مدیاستن	سرفه-دیپنه-سویز-درد فشاری ثانوی	توده مدیاستین قدامی
شکمی	بوست-انسداد ادراری تناسلی	توده شکمی-معده-کبد-امتوم
مغزی	سردرد-عدم تطابق پازلیزی Upwardgaz	تومور بی‌نشال یا سوبر اسلار AFP با C.S.F.- $\beta$ -HCG بالاست
سروگردن	علائم فشاری تنفسی تغذیه‌ای	توده بزرگ منطقه
وازن	ترشح آغشته به خون و اریانل	توده پولیپوند وازن
تخدمان	درد شکم، تهوع-استفراغ-بوست، علائم ادراری-تناسلی	توده لگنی-شکمی، ۵۰٪ کالسیفیکاسیون با AFP یا $\beta$ -HCG بالا شبیه حاملگی
بیضه	تورم بدون درد یا تورسیون دردناک بیضه	توده بیضه متاستاز به ریه

ذهن می‌آورد که تومور ممکن است نتیجه یک تلاش ناموفق در تولید دو قلوئی باشد.

مطالعات رُتیک و هسته‌ای روشن نموده است که تراوتومای تخدمانی دارای مارکرهای جنسی زنانه بوده در حالیکه تراوتومای بیضه ممکن است دارای مارکرهای جنسی مردانه یا زنانه باشد، توری دیگر پیشه‌هاد می‌کند که تراوتومای تخدمانی ممکن است نتیجه رشد یک گامت غیر بارور شده (Parthenogenesis) باشد (۲). به هر حال در مورد منشاء و هیستوژنیس سلولهای

اتیولوژی واقعی تراوتوما معلوم نیست و بعضاً ممکن است با محل بروز آن ارتباط داشته باشد. سلولهای تکثیرگرا (Totipotential) مجاورت خیلی نزدیکی با محل بروز با گره‌های هنسن روبان اولیه دارند. بعضی از این سلولها ممکن است در ناحیه دنبالجه باقی مانده و باعث پیدایش تراوتوما در این ناحیه بشوند. میزان دو قلوئی در فامیل بیمار با تراوتومای ساکروکوکسیزیل بالاست (حدود ۱۰ درصد) و این توری را به

از این تعداد، ۳ نوازد قبل از جراحی فوت نمودند، ۸۸ بیمار تحت عمل جراحی برداشت تومور قرار گرفتند. همه بیماران دارای نمونه پاتولوژی می‌باشند.

تومورهای جرم سل اختصاصی نیست ولی بالا بودن آن در این تومورها ارزشمند بوده و برای پیگیری بیماران مهم می‌باشد، چه پائین نیامدن سطح سرمه آنها نشانه باقی ماندن قسمتی از تومورها، عود تومور و سیر پیشرونده آن می‌باشند. در بیماران ما به علت اینکه آزمایشات باید در آزمایشگاههای بیرون انجام می‌شد و زمان طولانی صرف کسب جواب می‌گردید این آزمایشات یا انجام نشده و یا جواب آن دریافت نشده است که از این نظر نقص محسوب می‌شود و در مطالعات آینده باید برطرف شود.

بوجود آورنده تراتوما تنوری‌های متعددی وجود دارد که عبارتند از: ۱- جرم سل‌های اولیه ۲- سلولهای غیر ژرمنیال یا امبریونیک ۳- سلولهای اکسترا‌امبریونیک ۴- سلولهای Stem ۵- دو قلوهای بهم چسبیده یا دو قلوهای ناکامل ۶- اشتاقاف از سلولهای گوناگون و متعدد بر حسب محل‌های آناتومیک.

جرم سل‌های اولیه دارای تمامی DNA لازم برای رشد آینده هر نوع سلول مشاهده شده در تراتومای آینده می‌باشد بنابراین کرت‌گرا (Totipotential) بوده گویای هر نوع بافتی هستند که در تراتوما دیده می‌شود. وقتی طرح مهاجرت جرم سل اولیه را در رویان در نظر بگیریم پراکندگی انواع تراتوما مشخص می‌شود (۲۳). مارکرهای تومور یعنی P و  $\beta$ -HCG جهت بررسی و پیگیری درمانی بیماران دارای ارزش می‌باشد.

## نتایج

از ۹۱ بیمار ۶۵ بیمار دختر (۷۱/۵ درصد) و بقیه پسر بودند. حدود ۷۱/۵ درصد بیماران نوزاد، ۱۶/۵ درصد شیرخوار و ۱۲ درصد از ۲ سال تا ۸ سال سن داشتند. پراکندگی محل تراتوما و نتایج هیستوپاتولوژیک آن در این تحقیق در جدول شماره ۲ و ۳ ارایه شده است. تصاویر ۱ تا ۴ مربوط به بیماران می‌باشند.

## مواد و روشها

این مقاله ۹۱ بیمار را که در عرض ۱۸ سال از سال ۱۳۷۸-۱۳۶۱ در بیمارستان امیرکبیر و بهرامی تحت عنوان تراتوما بستری و درمان شده‌اند مورد بررسی قرار داده است. هدف اصلی تعیین پراکندگی تراتوما در کودکان و اهداف فرعی تعیین بروز سنی-جنسي، انواع هیستوپاتولوژی، عود و مقایسه با لیتراتور بوده است. از نظر پراکندگی مثل لیتراتور شایعترین محل بروز تومور منطقه ساکروکوکسیزیل بوده و اغلب بیماران نوزاد و دختر بودند.

جدول شماره ۲ - پراکندگی محلی تراتوما در کودکان در سالهای ۶۱ تا ۷۸ در بیمارستانهای امیرکبیر و بهرامی

جمع کل	ساکروکوکسیزیل	ساکروکوکسیزیل+ملگنی	پشت صفاقی	دهانی حلقی	گردن	بیضه	تخدمدان
۹۱	۶۰ (۶۶/۳)	۱۴ (۱۵/۳)	۳ (۳/۳)	۲ (۲/۲)	۱ (۱/۱)	۲ (۷/۲/۲)	۹ (۹/۶)

جدول شماره ۳ - نتایج هیستوپاتولوژیک ۸۸ بیمار دارای تراتوما در سالهای ۶۱ تا ۷۸ در بیمارستانهای امیرکبیر و بهرامی

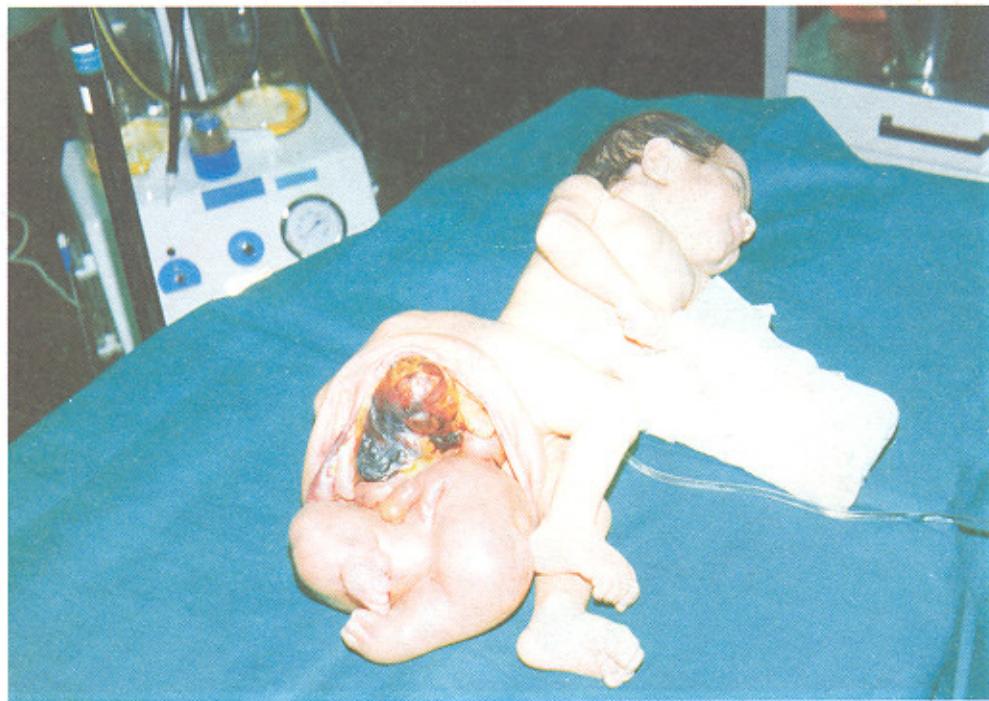
۶۰	Mature teratomas=۷۸/۲
۱۴	Imature teratomas=۱۰/۹
۱۴	Malignant teratomas=۱۰/۹



تصویر شماره ۱ - تراومای کیستیک SC در بیماران بیمارستانهای دانشگاه علوم پزشکی تهران (۱۳۶۱ تا ۱۳۷۸)



تصویر شماره ۲ - تراومای بد خیم SC در بیماران بیمارستانهای دانشگاه علوم پزشکی تهران (۱۳۶۱ تا ۱۳۷۸)



تصویر شماره ۳ - دوقلوهای بهم چسبیده که یکی ناقص و دیگری کامل است در بیماران بیمارستانهای دانشگاه علوم پزشکی تهران (۱۳۶۱ تا ۱۳۷۸)



تصویر شماره ۴ - تراومای بزرگ دهانی در بیماران بیمارستانهای دانشگاه علوم پزشکی تهران (۱۳۶۱ تا ۱۳۷۸)

دارد. وقتی جزء شکمی همراه با توده SC باشد بعضاً لایاراتومی با یا بدون کلوستومی درمان انتخابی است که در ۸ مورد از بیماران ما انجام شده است. همه نمونه‌ها به پاتولوژی فرستاده شد که ۸۴ درصد موارد خوش‌خیم و ۱۶ درصد موارد بدخیم بوده که با آمار لیتراتور (۸۰ درصد و ۲۰ درصد) مشابه است. از ترانومای خوش‌خیم حدود ۱۶ درصد ترانومای نارس (Imature) بودند که در مورد اینها باید توجه داشت که ممکن است بسته به درجه دیفرانسیاسیون و عناصر تشکیل دهنده بعداً با عود بیماری بدخیم مراجعه نمایند که در ۲ بیمار ما چنین بوده است. پیش‌آگهی در بیمارانبا ترانومای خوش‌خیم عالی و در مورد ترانومای بدخیم با شیوه درمانی مدرن بهتر گردیده و در مورد بیماران ما جز در چند مورد بیشتری جدی به عمل نیامده است.

از بیماران، ۹ نفر پس از جراحی دچار عود ضایعه در محل شدند (حدود ۱۰ درصد)، که ۵ بیمار از اول بدخیم بودند، از اینها، ۲ بیمار ابتدا خوش‌خیم و در عود بدخیم گزارش شده است، ۶ بیمار (۷/۵ درصد) فوت نمودند که ۳ بیمار بعلت عوارض عمل و ۳ بیمار بدون عمل به علت Sepsis بوده است. به هر حال با توجه به اینکه ترانوما در ناحیه ساکروکوکسیزیل شایع است و امروزه می‌توان آن را قبل از تولد با اولتراسونوگرافی و روش‌های دگر تشخیص داد این مادران باید به یک مرکز مجهز زنان با مجاورت بخش جراحی کودکان منتقل شوند تا مواظبت حین زایمان و بعد از تولد در مورد بیماران انجام گیرد. توده بزرگ ناحیه ساکروکوکسیزیل باعث تشویش والدین می‌شود و وظیفه جراح کودکان است که با آگاهی دادن به والدین باعث آرامش آنها بشود، این بیماران هنگام زایمان و انتقال به مرکز جراحی کودکان باید شدیداً مواظبت شوند تا احیاناً توده‌های بزرگ پر عروق که دارای شانت‌های A.V. فراوان هستند و می‌توانند باعث نارسانی قلبی شوند مورد مراقبت لازم قرار گیرند. توده‌های بزرگ ناحیه دهانی-حلقی به علت فشار می‌تواند با ایجاد دیسترنس تنفسی باعث مرگ آنی شود که فقط تراکتومی اورژانس می‌تواند نوزاد را نجات دهد. هنگام جراحی، ترانوما باید بطور کامل (Enbloc) در ناحیه SC همراه با دنبالجه باید برداشته شود چون در جا گذاشتن آن باعث عود می‌گردد. به علت نزدیکی

## بحث

ترانوما یک نوبلاسم آمپریونال است که از سلولهای با خاصیت بافت‌سازی گوناگون (Totipotential) تشکیل یافته است. پرائندگی این تومور می‌تواند از مغز تا دنبالجه باشد. شایعترین محل بروز آن به ترتیب در منطقه ساکروکوکسیزیل، مدیاستینال، پشت صفاق، تخدمان (شایعترین محل گونadal)، بیضه، مغز، ناحیه گردشی-دهانی-حلقی، معده-کبد، کلیه، وزن و ... (۲,۳,۴) می‌باشد. علائم و یافته‌های این تومورها بستگی به محل بروز داشته در اثر فشار به اورگانهای مجاور باعث پیدایش اختلالات در فونکسیون آنها می‌شود (۲,۴,۵,۶,۷).

بروز تومورهای بزرگ در ناحیه گردشی، دهانی-حلقی و مدیاستینال (۵,۸,۹,۱۰) می‌تواند باعث خطرات جدی تنفسی و حتی مرگ شود (۲,۳,۷). بعضی این تومورها دارای شانت‌های بزرگ A.V. فراوان بوده که می‌تواند باعث نارسانی قلبی با بروز ده بالا، هیدرورپس و مرگ در نوزاد شود (۲,۶,۷,۸).

امروزه با استفاده از اولتراسونوگرافی و تهیه نمونه‌های خونی و مایع آمنیوتیک و بررسی A.F.P.  $\beta$ -HCG می‌توانند این تومورها را قبل از تولد تشخیص بدهند. فایده تشخیص‌های قبل از تولد مخصوصاً در ترانومای بزرگ SC و ناحیه اروفارنکس انتقال بیماران به مرکز مجهز، جلو انداختن زایمان با سزارین و جراحی با ترومای کمتر می‌باشد در بعضی از مرکز پیشرفته دنیا این بیماران را مورد جراحی داخل رحم قرار داده یا Debulking می‌کنند (۳,۱۱,۱۲).

در مورد ترانومای پشت صفاقی و لگنی بیماران دیرتر مراجعه می‌نمایند. در این مطالعه، علائم و یافته‌ها عبارت بودند از توده، بیوست، اختلالات ادرار، اختلالات تنفسی، دردهای شکمی و sepsis از بیماران، ۸۸ نفر تحت عمل جراحی برداشت تومور قرار گرفتند. در این بررسی ترانومای نسبتاً شایع مدیاستین در بین بیماران ما جانی نداشتند که می‌تواند نشانه عدم ارجاع این بیماران به مرکز ما بوده باشد، نه عدم شیوع. در مورد ترانومای ناحیه ساکروکوکسیزیل مخصوصاً انواع بزرگ آن، ضمن اگزیزین تومور دنبالجه برداشته شد چون اگر دنبالجه در جا بماند به گفته بعضی محققین نا ۳۷ درصد احتمال عود (۴).

مقایسه این یافته‌ها با گزارشات بین‌المللی در جدول شماره ۴ ارایه شده است.

شدید نوده به رکتوم و آنوس نهایت دقت باید مبنول شود تا کولون پاره نشده و عضلات اسفنکتری آنوس آسیب نیابند.

جدول شماره ۴ - مقایسه یافته‌های تحقیق با گزارشات بین‌المللی

Pouring	Bale	Grosfeld	Berry	Mahour	Tapper	CHMC 1980-93	محل تومور
۹	۱۶	۸	۱۰	۵۱	۹۴	۲۲	Ovary
۷*	۰۱	۵۵	۰۸	۰۷	۱۰۲	۲۷	S.C
---	۰	۰	۳	۴	۹	۶	CNS
---	۴	۱۰	۰	۴	۱۱	۴	Chest
۲	۴	۱۰	۲	۳	۱	۴	Pharynx
۲	۷	۲	۷	۶	۸	۳	Testes
۱	۰	۲	۳	۱	۱۴	۲	Cervical
۶	۰	۱	۰	۰	۰	۲	Pelvic
۲	۱	۰	۲	۲	۳	۱	Retroperitoneum
A				۱۲۸	۲۴۲	۷۱	جمع
۹۱	۸۸	۹۱	۴۰				مأخذ (۲)

## منابع

۱-دکتر صلاح الدین دلشداد و همکاران. معرفی ۶ مورد تراتوم و مروری بر مقالات. نشریه جامعه جراحان ایران، دوره ششم، شماره صفحه ۹۱-۹۷

2. Tapper David et al. Teratomas and other Germ cell Tumors In pediatric surgery. o, neill james jr MD et al Mosby fifth edition 1998: 447-457.

3. Rowe Mar I MD. Teratomas and – Germ cell Tumors In Essential of pediatric surgery. Mosby 1995: 269-604.

4. Bilik R. et al. Malignant Benign Neonatal Sacrococcygeal Teratomas. J pediatr Surg Vol 28. № 9 1993: 1158-1160.

5. Malone PS et al. The Functional sequelae of Sacrococcygeal Teratomas. J pediatr surg 1990 ;25 : 679-680.

6. Teitelbaum Daniel et al. Sacrococcygeal Teratomas highly vascularized. J Pediatr surg 1994; 29(1) 98-100.

7. Saing H tut et al.Parapharyngeal Teratomas in the Newborn. J pediatr surg; 29 (12): 1524-1525.

8. Sharma Ashok kumar et al: Unusual Trigeminal Nasopharyngeal teratomas in a neo nate. J pediatr surg 1994; 29(12): 1526-27.

9. Roderick B et al. Cervical teratomas J. Pediatr surg 1998; 23 (6):583-591.

10. Lakhoo K et al. Mediastinal Teratomas J pediatr surg 1993;28(9):1161-1164.

11. Carlos A et al. Highly vascular sacrococcygeal Teratomas in neonates. J pediatr surg 1998; 33(12):1840-1842.

12. Joy L et al. A surprising Histological Evolutional preterm Sacrococcygeal teratoma. J Pediatr surg 1998;33(2): 177-179.